

MR2-K

I

MODULO RICEVITORE AD INNESTO

E

MÓDULO RECEPTOR DE CONEXIÓN

GB

PLUG-IN RECEIVING MODULE

P

MÓDULO RECEPTOR DE ENCAIXE

F

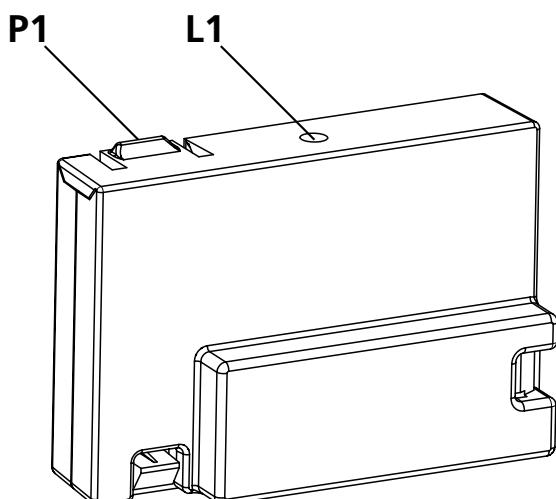
MODULE RÉCEPTEUR EMBROCHABLE

D

EMPFÄNGER- STECKMODUL

CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL DATA • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES •
CARACTERISTICAS TÉCNICAS • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS • TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Frequenza • Frequency • Fréquence • Frecuencia • Frequênciа • Frequenz	433,92 MHz / 868,30 MHz
Temperatura • Temperature • Température • Temperatura • Temperatura • Betriebstemperatur	-20 ÷ +60°C
Sensibilità • Sensibility • Sensibilité • Sensibilidad • Sensibilidade • Empfindlichkeit	≥ -103 dBm
S/N	> 17dB @ 100dBm m=100%
Dimensioni • Size • Dimensions • Dimensiones • Dimensões • Abmessungen	52 x 35 x 15 mm





SMALTIMENTO

Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato.

Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti nel vostro territorio, per questa categoria di prodotto.

Attenzione! – Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana. Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Attenzione! – i regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

Il presente ricevitore fa parte della serie MR di V2 SPA. I ricevitori di questa serie sono destinati all'uso sulle centrali di comando V2.

Qualsiasi altro uso è improprio e vietato!

- Funzionamento con trasmettitori serie STYLO4K
- Possibilità di memorizzare fino a 500 telecomandi diversi
- Segnalazione di memoria piena: il ricevitore emette 15 lampeggi
- Gestione autoapprendimento trasmettitori via radio

ATTENZIONE: Utilizzare il ricevitore MR2 solo con apparecchiature V2.

IMPORTANTE: per memorizzare correttamente il codice è necessario mantenere una distanza minima di 1,5 metri tra il trasmettitore e l'antenna del ricevitore.

SELEZIONE DEL CANALE DEL RICEVITORE

1. Premere il pulsante P1 del ricevitore: il led L1 si accende.
2. Rilasciare il pulsante, il led si spegne ed emette una serie di lampeggi singoli per 5s: il numero di lampeggi brevi indica il canale selezionato.
3. Per selezionare i canali successivi premere e rilasciare il pulsante P1 entro i 5s, il led cambia tipo di lampeggio in base alla tabella seguente:

CANALE SELEZIONATO	N° PRESSIONI P1	N° LAMPEGGI			
		1	2	3	4
CANALE 1	1	•			
CANALE 2	2		•		
CANALE 3	3			•	
CANALE 4	4				•

PROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE MONOSTABILE

1. Selezionare il canale del ricevitore da programmare: il led lampeggia
2. Entro 5 secondi premere e tenere premuto il tasto del trasmettitore: il LED del ricevitore si accende per 1 secondo e poi inizia nuovamente a lampeggiare
3. Il codice è stato memorizzato e il ricevitore rimane in attesa per 5 sec. di un nuovo codice da memorizzare
4. Memorizzare tutti i trasmettitori desiderati
5. Trascorsi 5 secondi senza nessuna trasmissione valida il led si spegne e il ricevitore torna in funzionamento normale

APPRENDIMENTO RADIO A DISTANZA

Questa procedura permette di memorizzare nuovi trasmettitori via radio, in modo sequenziale e senza rimuovere il ricevitore dall'installazione.

Il trasmettitore che permette di abilitare la programmazione via radio deve essere già memorizzato.

Tutti i trasmettitori memorizzati via radio avranno la stessa logica tasti del trasmettitore che ha attivato la programmazione.
Quindi se il trasmettitore che ha attivato la programmazione ha solo il tasto 1 memorizzato, i trasmettitori nuovi potranno essere memorizzati solo con il tasto 1.

1. Premere per almeno 5 secondi i tasti 1+2 di un trasmettitore già memorizzato: il led L1 lampeggia
2. Rilasciare entrambi i tasti
3. Entro 5 secondi premere il tasto del nuovo trasmettitore che si vuole memorizzare
4. Rilasciare il tasto e ripetere la procedura con gli altri tasti del telecomando o con altri telecomandi da memorizzare

CANCELLAZIONE SINGOLO TRASMETTITORE

1. Disattivare l'alimentazione del ricevitore
2. Tenendo premuto il tasto P1 riattivare l'alimentazione: il led L1 si accende fisso per qualche secondo poi inizia a lampeggiare
3. Durante il lampeggio rilasciare il tasto P1: il led L1 si accende fisso
4. Tenere premuto un tasto del trasmettitore che si desidera cancellare: il led L1 si spegne e si riaccende
5. Rilasciare il tasto: il trasmettitore è stato cancellato (tutti i tasti memorizzati) e il ricevitore rimane in attesa per 5 sec. di un altro trasmettitore da cancellare
6. Trascorsi 5 secondi senza nessuna operazione il led si spegne e il ricevitore torna in funzionamento normale

NOTA: se si tenta di cancellare un trasmettitore che non è memorizzato il led L1 effettua un lampeggio multiplo

CANCELLAZIONE TOTALE DEI TRASMETTITORI

1. Disattivare l'alimentazione del ricevitore
2. Tenendo premuto il tasto P1 riattivare l'alimentazione: il led L1 si accende fisso per qualche secondo poi inizia a lampeggiare
3. Mantenere premuto il tasto fino a quando il led L1 rimane acceso fisso
4. Rilasciare il tasto P1: la cancellazione totale viene avviata e termina dopo qualche secondo quando si spegne il led



DISPOSAL

As for the installation operations, even at the end of this product's life span, the dismantling operations must be carried out by qualified experts. This product is made up of various types of materials: some can be recycled while others need to be disposed of. Find out about the recycling or disposal systems envisaged by your local regulations for this product category.

Important! – Parts of the product could contain pollutants or hazardous substances which, if released into the environment, could cause harmful effects to the environment itself as well as to human health. As indicated by the symbol opposite, throwing away this product as domestic waste is strictly forbidden. So dispose of it as differentiated waste, in accordance with your local regulations, or return the product to the retailer when you purchase a new equivalent product.

Important! – the local applicable regulations may envisage heavy sanctions in the event of illegal disposal of this product.

PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

This receiver is part of the MR series by V2 SPA.

The receivers in this series are intended for use on V2 control units.

Any other use is improper and prohibited!

- Operates with STYLO4K series transmitters
- It is possible to store up to 500 different codes
- Memory full warning: the receiver blinks 15 times
- Self-learning of transmitters managed by radio

⚠ ATTENTION: Use the receiver MR2 only with V2 equipments

⚠ IMPORTANT: to memorize the code in the correct way it is necessary to keep a minimum distance of 1,5 metres between the transmitter and the receiver's antenna.

SELECTION OF THE RECEIVER CHANNEL

1. Press P1 push-button of the receiver: L1 led switches on.
2. Release the push-button, the led switches off and it sends out a sequence of single flashings for 5 seconds: the number of short flashings shows the selected channel.
3. To select the further channels press and release the P1 push-button within 5 seconds, the led changes type of flashing according to the following table:

SELECTED CHANNEL	N° IMPULSES P1	N° Flashing			
		1	2	3	4
CHANNEL 1	1	•			
CHANNEL 2	2		•		
CHANNEL 3	3			•	
CHANNEL 4	4				•

PROGRAMMING OF THE MONOSTABLE FUNCTION

1. Select the channel of the receiver to be programmed: the led flashes
2. Within 5 seconds, press and hold the button on the remote control: the receiver LED lights up for 1 second and then starts flashing again
3. The code has been memorised and the receiver remains standby for 5 s with a new code to be memorised
5. Memorise all the remote control units necessary
6. After 5 seconds without a valid transmission, the led is turned off and the receiver returns to normal operating mode

REMOTE RADIO LEARNING

This procedure allows to memorize new transmitters by radio, in sequence and without removing the receiver from the installation.

The transmitter which allows to enable the programming by radio must be memorized in advance.

The keys of all the transmitters saved in the memory via radio will have the same logic as for those of the transmitter that enabled programming.

Therefore, if the transmitter that activated programming has key 1 saved only, the new transmitters can only be saved using key 1.

1. Press for at least 5 seconds the keys 1+2 or of one transmitter that is already saved: led L1 flashes
2. Release both keys
3. Press, within 5 seconds, the key of the new transmitter that you intend to save
4. Release the key and repeat the procedure for the other keys of the remote control or with other radio controls to be saved

CANCELLATION OF A SINGLE TRANSMITTER

1. Turn off the power to the receiver
2. Holding down the P1 key, reactivate the power supply: LED L1 lights up steadily for a few seconds then starts flashing
3. During flashing, release the P1 key: LED L1 turns on steadily
4. Hold down a key of the transmitter that you want to delete: LED L1 turns off and on again
5. Release the key: the transmitter has been deleted (all keys memorized) and the receiver remains on hold for 5 sec. of another transmitter to be deleted
6. After 5 seconds without any operation, the LED turns off and the receiver returns to normal operation

NOTE: if you try to delete a transmitter that is not memorized, the L1 LED flashes multiple times

TOTAL CANCELLATION OF TRANSMITTERS

1. Turn off the power to the receiver
2. Holding down the P1 key, reactivate the power supply: LED L1 lights up steadily for a few seconds then starts flashing
3. Keep the button pressed until LED L1 remains on steady
4. Release the P1 key: the total cancellation is started and ends after a few seconds when the LED goes out



ÉLIMINATION DU PRODUIT

Comme pour les opérations d'installation, même à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux: certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés. S'informer sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur sur le territoire, pour cette catégorie de produit.

Attention ! – Certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si dispersées dans l'environnement, pourraient provoquer des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé humaine. Comme indiqué par le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit dans les déchets domestiques. Effectuer une "collecte séparée" pour la mise au rebut, selon les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur le territoire, ou amener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Attention ! – les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas de mise au rebut abusif de ce produit.

DESCRIPTION DU PRODUIT ET DESTINATION D'USAGE

Ce récepteur fait partie de la série MR de V2 SPA. Les récepteurs de cette série sont destinés à l'usage sur les centrales de commande V2. Tout autre usage est impropre et interdit !

- Fonctionnement avec émetteurs séries STYLO4K
- Possibilité de mémoriser de 500 codes différents
- Signale de mémoire pleine: le récepteur clignote 15 fois
- Gestion auto-apprentissage émetteurs via radio

ATTENTION: Utiliser le récepteur MR2 seulement avec appareillages V2.

IMPORTANT: pour mémoriser correctement le code il est nécessaire maintenir une distance minimum de 1,5 m. entre l'émetteur et l'antenne du récepteur

SELECTION DU CANAL DU RECEPTEUR

1. Appuyer la touche P1 du récepteur: la led s'allume.
2. Relâcher la touche, la led s'éteigne et émet une série de clignotement pour 5s : le nombre de clignotement brefs indique le canal sélectionné.
3. Pour sélectionner les canaux suivants appuyer et relâcher la touche P1 dans les 5s, la led change type de clignotement en fonction du tableau suivant :

CANAL SELECTIONNE	N° Impulsions P1	N° Clignottement			
		1	2	3	4
CANAL 1	1	•			
CANAL 2	2		•		
CANAL 3	3			•	
CANAL 4	4				•

PROGRAMMATION DE LA FONCTION MONOSTABLE

1. Sélectionner le canal du récepteur à programmer: la led clignote
2. Dans un intervalle de 5 secondes presser et maintenir pressé la touche de la télécommande : la LED du récepteur s'allume pendant 1 seconde puis recommence à clignoter
3. Le code a été mémorisé sur le récepteur reste en attente pendant 5 secondes d'un nouveau code à mémoriser
5. Mémoriser toutes les télécommandes souhaitées
6. Après avoir attendu 5 secondes sans aucune émission valide la led s'éteint et le récepteur retourne en fonctionnement normal

APPRENTISSAGE RADIO À DISTANCE

Cette procédure permet de mémoriser des nouveaux émetteurs via radio, de façon séquentielle et sans enlever le récepteur de l'installation.

L'émetteur que permet d'habiliter la programmation via radio doit être déjà mémorisé.

Tous les transmetteurs mémorisés via radio auront la même logique de touches que le transmetteur qui a activé la programmation. Ainsi, si le transmetteur qui a activé la programmation a uniquement la touche 1 mémorisée, les nouveaux transmetteurs pourront être mémorisés uniquement avec la touche 1.

1. Appuyer pendant 5 secondes sur les touches 1+2 de l'un des transmetteurs déjà mémorisé: la led L1 clignote
2. Relâcher les deux touches.
3. Dans les 5 secondes, appuyer sur la touche sur nouveau transmetteur à mémoriser
4. Relâcher la touche et répéter la procédure avec les autres touches de la télécommande ou avec d'autres télécommandes à mémoriser

ANNULATION D'UN SEUL ÉMETTEUR

1. Éteignez le récepteur
2. En maintenant la touche P1 enfoncée, réactivez l'alimentation: la LED L1 reste allumée pendant quelques secondes puis commence à clignoter
3. Pendant le clignotement, relâchez la touche P1: la LED L1 s'allume en continu
4. Maintenez enfoncée une touche de l'émetteur que vous souhaitez supprimer: la LED L1 s'éteint et se rallume
5. Relâchez la touche: l'émetteur a été supprimé (toutes les touches sont mémorisées) et le récepteur reste en attente pendant 5 sec. d'un autre émetteur à supprimer
6. Après 5 secondes sans aucune opération, la LED s'éteint et le récepteur revient au fonctionnement normal

REMARQUE: si vous essayez de supprimer un émetteur qui n'est pas mémorisé, la LED L1 clignote plusieurs fois

ANNULATION TOTALE DES ÉMETTEURS

1. Éteignez le récepteur
2. En maintenant la touche P1 enfoncée, réactivez l'alimentation: la LED L1 reste allumée pendant quelques secondes puis commence à clignoter
3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la LED L1 reste allumée fixe
4. Relâchez la touche P1: l'annulation totale est lancée et se termine après quelques secondes lorsque la LED s'éteint



ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Al igual que para las operaciones de instalación, al final de la vida útil de este producto, las operaciones de desguace también deben ser llevadas a cabo por personal cualificado. Este producto está formado por diversos tipos de materiales: algunos de ellos se pueden reciclar, pero otros deben eliminarse. Infórmese acerca de los sistemas de reciclaje o eliminación previstos por los reglamentos vigentes en su territorio para esta categoría de producto.

¡Atención! – Algunos componentes del producto pueden contener sustancias con taminantes o peligrosas que, si se liberan al medio ambiente, podrían tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y sobre la salud de las personas. Como indica el símbolo de al lado, se prohíbe desechar este producto junto con los residuos domésticos. Así pues, lleve a cabo la separación de los residuos según los métodos previstos por los reglamentos vigentes en su territorio, o entregue el producto al vendedor cuando adquiera uno nuevo equivalente.

¡Atención! – los reglamentos vigentes a nivel local pueden prever graves sanciones en caso de eliminación incorrecta de este producto.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y DESTINO DE USO

El presente receptor forma parte de la serie MR de V2 SPA. Los receptores de esta serie deben emplearse en los cuadros de maniobras V2. **¡Todo otro uso se considera inadecuado y se encuentra prohibido!**

- Funcionamiento con transmisores serie STYLO4K
- Posibilidad de memorizar 500 códigos diferentes
- Señalización de memoria llena: el receptor emite 15 destellos
- Gestión de autoaprendizaje de los emisores vía radio

⚠ CUIDADO: Utilizar el receptor MR2 solo con cuadros de maniobras de V2

⚠ IMPORTANTE: para memorizar correctamente el código es necesario mantener una distancia mínima de 1,5 metros entre el emisor y la antena del receptor.

SELECCIÓN DEL CANAL DEL RECEPTOR

1. Pulsar la tecla P1 del receptor: el led L1 se enciende.
2. Soltar la tecla, el led se apaga y emite una serie de destellos durante 5 seg.: el número de destellos breves indica el canal seleccionado.
3. Para seleccionar los otros canales pulsar y soltar la tecla P1 antes de 5 seg., el led cambia tipo de destello siguiendo esta tabla:

CANAL SELECCIONADO	Nº Impulsos P1	Nº Destellos			
		1	2	3	4
CANAL 1	1	•			
CANAL 2	2		•		
CANAL 3	3			•	
CANAL 4	4				•

PROGRAMACION DE LA FUNCION MONOEstable

1. Seleccionar el canal del receptor a programar: el led parpadea
2. Antes de 5 segundos pulse y mantenga pulsado el botón del mando a distancia: el LED del receptor se enciende durante 1 segundo y luego comienza a parpadear nuevamente
4. El código ha sido memorizado y el receptor permanece en espera durante 5 s de un nuevo código para memorizar
4. Memorice todos los mandos a distancia que deseé
5. Pasados 5 segundos sin ninguna transmisión válida el led se apaga y el receptor vuelve al funcionamiento normal

ES

APRENDIZAJE RADIO A DISTANCIA

Este procedimiento permite memorizar nuevos emisores vía radio, de forma secuencial y sin quitar el receptor de la instalación.

El emisor que permite habilitar la programación vía radio tiene que estar ya memorizado.

Todos los transmisores memorizados por radio tendrán la misma lógica del transmisor que ha activado la programación.

Por tanto si el transmisor que ha activado la programación tiene solamente el botón 1 memorizado, los transmisores nuevos podrán guardarse solo con el botón 1.

1. Pulsar duranet al menos 5 segundos los botones 1+2 o de un transmisor ya memorizado: el led L1 parpadea
2. Soltar ambos botones
3. En el plazo de 5 segundos pulsar el botón del nuevo transmisor que se desea memorizar
4. Soltar el botón y repetir el procedimiento con los demás botones del mando a distancia o con los otros mandos a distancia que se deseen memorizar

CANCELACIÓN DE UN SOLO TRANSMISOR

1. Apague la alimentación del receptor
2. Manteniendo presionada la tecla P1, reactivar la fuente de alimentación: el LED L1 se ilumina constantemente durante unos segundos y luego comienza a parpadear
3. Durante el parpadeo, suelte la tecla P1: el LED L1 se enciende de manera constante
4. Mantenga presionada una tecla del transmisor que desea eliminar: el LED L1 se apaga y se enciende nuevamente
5. Suelte la tecla: el transmisor ha sido eliminado (todas las teclas memorizadas) y el receptor permanece en espera durante 5 segundos. de otro transmisor a borrar
6. Despues de 5 segundos sin ninguna operación, el LED se apaga y el receptor vuelve al funcionamiento normal.

NOTA: si intenta eliminar un transmisor que no está memorizado, el LED L1 parpadea varias veces

CANCELACIÓN TOTAL DE LOS TRANSMISORES

1. Apague la alimentación del receptor
2. Manteniendo presionada la tecla P1, reactivar la fuente de alimentación: el LED L1 se ilumina constantemente durante unos segundos y luego comienza a parpadear
3. Mantenga el botón presionado hasta que el LED L1 permanezca encendido fijo
4. Suelte la tecla P1: se inicia la cancelación total y finaliza después de unos segundos cuando se apaga el LED



ELIMINAÇÃO

Como na instalação, mesmo após a vida útil deste produto, as operações de desmantelamento devem ser realizadas por pessoal qualificado. Este produto é constituído por diversos tipos de materiais: alguns podem ser reciclados, outros devem ser eliminados. Indague sobre a reciclagem ou eliminação nos termos da regulamentação na sua área para esta categoria de produto.

Atenção! - Partes do produto pode conter poluentes ou substâncias perigosas que, se for libertada no ambiente, podem causar sérios danos ao meio ambiente e à saúde humana.

Como indicado pelo símbolo do lado, você não deve lançar este produto como lixo doméstico. Em seguida, execute a "coleta seletiva" para a eliminação, de acordo com os métodos prescritos pelos regulamentos em sua área, ou devolver o produto ao varejista na compra de um novo produto.

Atenção! - Regulamentos em vigor a nível local pode fornecer pesadas sanções para a eliminação ilegal deste produto.

DESCRÍÇÃO DO PRODUTO E DESTINAÇÃO DE USO

O presente receptor faz parte da série MR de V2 SPA. Os receptores dessa série estão destinados ao uso nas centrais de comando V2. **Qualquer outro uso é impróprio e proibido!**

- Funcionamento com transmissores série STYLO4K
- Possibilidade de memorizar 500 códigos diferentes em aprendizagem automática
- Sinalização de memória cheia: o receptor emite 15 piscadas
- Gestão de aprendizagem automática dos transmissores via rádio

⚠ ATENÇÃO: Utilizar o receptor MR2 só com aparelhos V2

⚠ IMPORTANTE: para memorizar correctamente o código é necessário manter uma distância mínima de 1,5 metros entre o transmissor e a antena do receptor.

SELECÇÃO DO CANAL DO RECEPTOR

1. Premir o botão P1 do receptor: o led L1 se acende.
2. Soltar o botão, o led se apaga e emite uma série de piscadas singulares durante 5 seg.: o número de piscadas breves indica o canal selecionado.
3. Para seleccionar os canais sucessivos premir e soltar o botão P1 em até 5 seg., o led muda o tipo de piscada na base da seguinte tabela:

CANAL SELECIONADO	Nº IMPULSOS P1	Nº PISCADAS			
		1	2	3	4
CANAL 1	1	•			
CANAL 2	2		•		
CANAL 3	3			•	
CANAL 4	4				•

PROGRAMAÇÃO DA FUNÇÃO MONOESTÁVEL

1. Seleccionar o canal do receptor a programar: o led pisca
2. Dentro de 5 segundos premir e manter premida a tecla do telecomando: o LED do receptor acende por 1 segundo e depois começa a piscar novamente
3. O código foi memorizado e o receptor aguarda por 5 segundos novo código a ser memorizado
4. Memorizar todos os telecomandos desejados
5. Passados 5 segundos sem ocorrência de nenhuma transmissão válida, o led apaga e o receptor volta ao funcionamento normal

APRENDIZAGEM REMOTA RÁDIO

Este processo permite memorizar novos transmissores via rádio, de modo sequencial e sem remover o receptor da instalação. O transmissor que permite habilitar a programação via rádio deve já estar memorizado.

Todos os transmissores memorizados via rádio terão a mesma lógica das teclas do transmissor que activou a programação. Portanto, se o transmissor que activou a programação tiver apenas a tecla 1 memorizada, os transmissores novos poderão ser memorizados apenas com a tecla 1.

1. Premir por pelo menos 5 segundos as teclas 1+2 de um transmissor já memorizado: led L1 pisca
2. Liberar ambas as teclas
3. Dentro de 5 segundos premir a tecla do novo transmissor que se deseja memorizar
4. Liberar a tecla e repetir o procedimento com as outras teclas do controlo remoto ou com outros controlos a serem memorizados

CANCELAMENTO DE UM ÚNICO TRANSMISSOR

1. Desligue a energia do receptor
2. Mantendo pressionada a tecla P1, reactive a fonte de alimentação: o LED L1 acende continuamente por alguns segundos e começa a piscar
3. Durante o piscar, solte a tecla P1: LED L1 acende de forma constante
4. Mantenha pressionada uma tecla do transmissor que deseja excluir: LED L1 apaga e liga novamente
5. Solte a chave: o transmissor foi excluído (todas as chaves memorizadas) e o receptor permanece em espera por 5 segundos de outro transmissor a ser excluído
6. Após 5 segundos sem qualquer operação, o LED desliga e o receptor retorna à operação normal

NOTA: se você tentar excluir um transmissor que não está memorizado, o LED L1 pisca várias vezes

CANCELAMENTO TOTAL DOS TRANSMISsoRES

1. Desligue a energia do receptor
2. Mantendo pressionada a tecla P1, reactive a fonte de alimentação: o LED L1 acende continuamente por alguns segundos e começa a piscar
3. Mantenha o botão pressionado até que o LED L1 permaneça aceso
4. Solte a tecla P1: o cancelamento total é iniciado e termina após alguns segundos quando o LED apaga



ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Auch die Entsorgung, wenn das Produkt nicht mehr gebrauchsfähig ist, muss genau wie die Installation von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Dieses Produkt besteht aus unterschiedlichen Materialien: einige sind wiederverwertbar, andere müssen entsorgt werden. Informieren Sie sich über das Recycling- oder Entsorgungssystem, das von den geltenden Vorschriften in Ihrem Land vorgesehen ist.

Achtung! Einige Teile des Produkts können umweltverschmutzende oder gefährliche Substanzen enthalten, deren Freisetzung eine schädigenden Wirkung auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen haben könnten. Wie das seitliche Symbol anzeigt, darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll beseitigt werden. Daher müssen zur Entsorgung die Komponenten getrennt werden, wie von den landeseigenen gesetzlichen Regelungen vorgesehen ist oder man übergibt das Produkt beim Neukauf eines gleichwertigen Produkts dem Händler.

Achtung! die örtlichen gesetzlichen Regelungen können bei einer gesetzeswidrigen Entsorgung diese Produkts schwere Strafen vorseheno.

PRODUTBESCHREIBUNG UND VERWENDUNGSZWECK

Dieses Empfangsgerät ist Teil der Serie MR von V2 SPA. Die Empfangsgeräte dieser Serie werden in V2-Steuerzentralen verwendet.

Jegliche sonstige Nutzung ist nicht sachgemäß und untersagt!

- Betrieb mit Sendern der Reihe STYLO4K
- Möglichkeit, 500 verschiedenen Codes durch die Selbstlernfunktion zu speichern
- Wenn der Speicher voll ist, macht der Empfänger 15 Blinken
- Selbstlernen der Sender.

⚠ ACHTUNG: der Empfänger MR2 kann nur mit Geräten von V2 verwendet werden

⚠ WICHTIG: Für die korrekte Programmierung des Codes ist es erforderlich, dass der Abstand zwischen dem Sender und der Antenne des Empfängers mindestens 1.5 m beträgt.

AUSWAHL DES KANALS DES EMPFANGSGERÄTS

1. Drücken Sie die Taste P1 des Empfängers und die Led schaltet sich ein.
2. Wenn Sie die Taste loslassen geht die Led kurzzeitig aus und fängt anschließend an, kurzzeitig zu blinken. Das Blinken dauert jeweils etwa 5 Sekunden. Die Anzahl der Blinksigale gibt den gewählten Kanal an.
3. Um die weiteren Tasten auszuwählen, drücken Sie vorher innerhalb von 5 Sekunden die Taste P1; die Led ändert die Art des Blinkens mit Bezug auf die folgende Tabelle:

AUSGEWÄHLTER KANAL	Nº Impulse P1	Nº Blinken			
		1	2	3	4
KANAL 1	1	•			
KANAL 2	2		•		
KANAL 3	3			•	
KANAL 4	4				•

PROGRAMMIERUNG DER MONOSTABILEN FUNKTION

1. Wählen Sie den Kanal des zu programmierenden Empfangsgeräts: LED L1 blinkt
2. Innerhalb von 5 Sekunden Taste der Fernbedienung drücken und gedrückt halten: die LED des Empfängers leuchtet für 1 Sekunde und beginnt dann wieder zu blinken
3. Der Code wurde gespeichert und der Empfänger bleibt 5 s lang in Erwartung eines neuen zu speichernden Codes
4. Alle gewünschten Fernbedienungen speichern
5. Nach Ablauf von 5 s ohne neue gültige Übertragung schaltet sich LED L1 aus und der Empfänger kehrt in den Normalbetrieb zurück

RADIOLERNEN MIT FERNBEDINGUNGEN

Dank diesem Verfahren speichert man neue Sender, mit sequenziellem Modus und ohne den Empfänger von der Installierung abzunehmen

Der Sender für die Radioprogrammierung muss schon gespeichert sein.

Alle über Funksignal gespeicherten Sender haben dieselbe Tastenlogik des Senders, mit dem die Programmierung aktiviert wurde.
Dementsprechend: wenn der Sender, der die Programmierung aktiviert hat, nur die Taste 1 gespeichert hat, dann können auch die neuen Sender nur mit der Taste 1 gespeichert werden.

1. Für mindestens 5 Sekunden die Tasten 1+2 eines bereits gespeicherten Senders gedrückt halten: LED L1 blinkt
2. Beide Tasten loslassen
3. Innerhalb von 5 Sekunden die Taste des neuen zu speichernden Senders drücken
4. Die Taste loslassen und diesen Vorgang für die anderen Tasten der Fernbedienung oder für andere zu speichernde Fernbedienungen wiederholen

STORNIERUNG EINES EINZELSENDERS

1. Schalten Sie die Speisung der Steuerung
2. Halten Sie die Taste P1 gedrückt und schalten Sie das Gerät wieder ein: LED L1 schaltet sich einige Sekunden lang konstant ein und beginnt dann zu blinken
3. Lassen Sie während des Blinkens die Taste P1 los: LED L1 leuchtet konstant
4. Halten Sie eine Taste am Sender, den Sie löschen möchten, gedrückt: LED L1 erlischt und leuchtet wieder
5. Lassen Sie den Schlüssel los: Der Sender wurde gelöscht (alle Schlüssel wurden gespeichert) und der Empfänger wartet 5 Sekunden, bis ein anderer Sender gelöscht wurde
6. Nach 5 Sekunden ohne Betrieb erlischt die LED und der Empfänger kehrt zum normalen Betrieb zurück

HINWEIS: Wenn Sie versuchen, einen nicht gespeicherten Sender zu löschen, blinkt die LED L1 mehrmals

TOTALE LÖSCHUNG DER CODES

1. Schalten Sie die Speisung der Steuerung
2. Halten Sie die Taste P1 gedrückt und schalten Sie das Gerät wieder ein: LED L1 schaltet sich einige Sekunden lang konstant ein und beginnt dann zu blinken
3. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED L1 dauerhaft leuchtet
4. Lassen Sie die Taste P1 los: Die vollständige Lösung wird gestartet und endet nach einigen Sekunden, wenn die LED erlischt

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

V2 SPA dichiara che i prodotti: **MR2-K-433**

sono conformi alle seguenti direttive:

2014/53/EU, ROHS-3 2015/863/EU

Racconigi, 01/06/2019

Il rappresentante legale V2 S.p.A.

Sergio Biancheri



EU DECLARATION OF CONFORMITY

V2 SpA hereby declares that the products:

MR2-K-433

comply with the following directives:

2014/53/EU, ROHS-3 2015/863/EU

Racconigi, 01/06/2019

Legal representative, V2 S.p.A.

Sergio Biancheri



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

V2 SPA declara que os produtos:

MR2-K-433

São conformes às seguintes directivas:

2014/53/EU, ROHS-3 2015/863/EU

Racconigi, 01/06/2019

O representante legal V2 S.p.A.

Sergio Biancheri



DECLARATION UE DE CONFORMITÉ

V2 SPA déclare que les produits:

MR2-K-433

sont conformes aux directives suivantes:

2014/53/EU, ROHS-3 2015/863/EU

Racconigi, le 01/06/2019

Le représentant légal V2 S.p.A.

Sergio Biancheri



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

V2 SPA declara que los productos:

MR2-K-433

son conformes con las siguientes directivas:

2014/53/EU, ROHS-3 2015/863/EU

Racconigi, 01/06/2019

El representante legal de V2 S.p.A.

Sergio Biancheri





+39 0172 1812574

Technical support
Monday/Friday 8.30-12.30 ; 14-18
(UTC+01:00 time)



More



Dati dell'installatore / Installer details

Azienda / Company _____

Timbro / Stamp

Località / Address _____

Provincia / Province _____

Recapito telefonico / Tel. _____

Referente / Contact person _____

Dati del costruttore / Manufacturer's details

KINGGATES

Brand of V2 S.p.A.

CORSO PRINCIPI DI PIEMONTE 65/67 - 12035 RACCONIGI CN (ITALY)
info@king-gates.com - www.king-gates.com

